



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/CP/2004/L.6
16 December 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Десятая сессия

Буэнос-Айрес, 6-17 декабря 2004 года

Пункт 4 i) повестки дня

Рассмотрение осуществления обязательств и других положений Конвенции

Другие вопросы, переданные на рассмотрение Конференции Сторон

вспомогательными органами

Исследования и систематическое наблюдение

Рекомендация Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) постановил на своей двадцать первой сессии рекомендовать следующий проект решения (FCCC/SBSTA/2004/L.24/Add.1) (с поправками, внесенными ВОКНТА на его 5-м заседании) для принятия Конференцией Сторон на ее десятой сессии:

Проект решения -/CP.10

Введение в действие глобальной системы наблюдения за климатом

Конференция Сторон,

рассмотрев рекомендации Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам, вынесенные на его двадцать первой сессии,

1. *выражает свое удовлетворение* в связи с подготовкой Глобальной системой наблюдения за климатом *Плана введения в действие Глобальной системы наблюдения за климатом в поддержку РКИКООН* (в дальнейшем именуется как план введения в действие);

GE.04-71032 (R) 171204 171204

EZE.04-569

2. *приветствует* тот факт, что в плане введения в действие особое внимание уделяется активизации участия развивающихся стран, особенно наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, в глобальной системе наблюдения за климатом;

3. *призывает* Стороны приложить дополнительные усилия для решения первоочередных задач, указанных в плане введения в действие, и обеспечить осуществление первоочередных элементов в своих региональных планах, относящихся к глобальным системам наблюдения за климатом;

4. *призывает* Стороны активизировать свою работу и сотрудничество по наблюдению за важнейшими переменными параметрами климата и по разработке связанных с климатом продуктов в поддержку потребностей Конвенции, в том числе посредством участия в механизме сотрудничества Глобальной системы наблюдения за климатом;

5. *призывает Стороны*, оказывающие поддержку космическим агентствам, участвующим в глобальных наблюдениях, просить эти агентства скоординированным образом реагировать на потребности, указанные в плане введения в действие;

6. *просит* секретариат Глобальной системы наблюдения за климатом предоставлять Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам на его двадцать третьей сессии (ноябрь 2005 года) и, когда это требуется, на последующих сессиях информацию о том, как осуществляются меры, включенные в план введения в действие.
